

Votre Succes

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habilité personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prenez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.
Succursale à Edmundston, L.-A. BARD, Gérant.

VITESSE ET PRECISION

Le marché des valeurs ne peut varier que dans deux directions, en haut ou en bas. La valeur réelle d'une action est parfois découverte du jour au lendemain, parfois avec le cours des ans. Ceux qui connaissent les premiers cette valeur — sont ceux qui profitent le plus. C'est pourquoi la vitesse et la précision sont les deux facteurs qui déterminent le succès d'un placement ou d'une spéculation. Pour fournir ce service à nos clients, nous avons des milliers de milles de fils privés pour communication.

Solloway, Mills & Co. Ltd.

37 bureaux reliés par un système de fils privés d'un océan à l'autre.
Chambre 1, Immeuble Long, Rue Canada, Téléphone 135 EDMUNDSTON, N.-B.

Souper & Partie de Cartes

MADAWASKA, MAINE

DIMANCHE 2 FEVRIER

A l'occasion de l'ouverture du soubassement de la nouvelle église St-Thomas d'Aquin, de Madawaska, Maine, les dames de la paroisse organisent un Souper aux Fêtes et une partie de cartes au profit de l'église, auxquels le public est cordialement convié. Le souper commencera à 5 heures.

AVOINE A BON MARCHÉ

\$2.50

Nous venons de recevoir un char d'avoine de l'Ouest que nous pouvons vendre au prix de \$2.50 la poche. Tous nos clients sont invités à profiter de cette réduction.

A. N. GUERETTE, EN face de la Gare du C. N. R. Edmundston, N.-B.

Mme J. A. Lapointe

— ANNONCE —

Aux Dames et Demoiselles d'Edmundston qu'elle abandonne les affaires et pour cette raison elle continuera jusqu'au 15 février inclusivement l'écoulement de son stock à prix très réduits.

Aussi elle ne refusera pas d'offres raisonnables dans les lignes suivantes: Chapeaux, Chaussures, Bas, Sous-vêtements, Etoffes à la verge.

A vous, Mesdames, de profiter de cette aubaine. Venez en foule, les premières arrivées, les premières servies.

Mme J. A. Lapointe

Rue Victoria, Edmundston, N.-B.

NOTES LOCALES

Mme Frank Griffin a reçu à 5 tables de bridge mardi après-midi. Les prix ont été gagnés par Mesdames McCabe, McKinley et G. G. Clair.

Le docteur Richard, inspecteur médical des écoles, est actuellement en ville.

M. Jos. Morency, président de la Cie de Prêts Mutuels de Québec, et courtier en obligations, est actuellement en ville.

Mme A. J. Dionne est revenue mardi d'un voyage à St-Jean où elle était allée pour assister à la convention de la Croix-Rouge en qualité de délégué pour Edmundston.

Mme Reid Richards a reçu à un bridge samedi dernier. Mlle Phyllis Hall fut l'heureuse gagnante du prix. Etaient présentes Mesdames D. Matheson, L. A. Landry, R. Murchie, E. Stevenson, Mlle Yvette Laporte, Phyllis et Dottie Hall.

M. F. E. Fournier passe une partie de la semaine à St-Jean pour assister à la convention des distributeurs d'automobiles Chevrolet à qui un banquet fut offert. Il assiste également à l'assemblée des actionnaires de la Cie J. Clark & Son Ltd., et à l'inauguration officielle du nouvel édifice de cette compagnie à St-Jean.

Mme G. Merrit a reçu son club de bridge lundi après-midi, comprenant Mesdames Dodd Tweedie, D. Matheson, D. Fraser, F. O. White, L. Landry, D. Chapman, W. Morton et Mlle D. Hall. Mme Tweedie gagna le prix.

Mlle Thérèse Tobin, gardemante à l'Hôtel-Dieu de Campbellton, est actuellement en repos en ville chez ses parents.

HOCKEY dimanche après-midi à deux heures: Qui des Tigers ou des Bachelors l'emportera? Dimanche dernier les Bachelors ont blanchi leurs adversaires, 4 à 0: Emile Gagné, Albert Sarlabous et Max Fournier furent les étoiles.

Dimanche dernier, un groupe d'amis se sont réunis à la demeure de M. Honoré Lajoie à l'occasion de son anniversaire de naissance. Etaient présents: Mesdames et Mesdames Eddie St-Jean, Fred Daigle, Xavier Violette, Hypolite Leblond, Auguste Fournier, Fidèle Michaud, Willie Bélanger, Honoré Ouellet, Archie Michaud, Ignace Beaulieu, Camille Tremblay, Vital Lajoie, Larry Desjardins, Auguste Ruggaa, D. Alphonse Bélanger, Eloi Plourde, Florent Fournier, Michel Morin, G. St-Onge, Roméo Fournier, MM. Evariste Dumont, Camille Laplante, Jos Levesque, Ernest Daigle, etc.

Mardi soir Madame (Dr) E. A. Martin fut l'hôte d'honneur à un souper et bridge au Madawaska Inn à l'occasion de son départ pour l'Europe. On lui présenta un joli cadeau. Les prix au bridge furent gagnés par Mlle Yvette Laporte, Mlle Agnès Hébert et Mme Nash. Etaient présentes: Mesdames E. A. Martin, Ph. Morency, J. E. Michaud, Patrick Fournier, Albert Dionne, M. Tangle, F. H. Bourgois, Thomas Guerrette, M. D. Cormier, F. Cyr, McKinley, A. J. Gagnon, Madawaska, Me., Jos. A. Breaux, J. Nash, J. G. Boucher, L. A. Landry, J. D. Castonguay, Mlle Yvette Laporte, C. Beliveau et Agnès Hébert.

Vendredi le 24 courant, un groupe d'amies ont fêté l'anniversaire de naissance de Mlle Marguerite Larlee à la demeure de ses parents M. et Mme George Larlee. Etaient présentes: Mlle Alphena Dupuy, Simonne Bernier, Georgette D'Amours, Marguerite Beaulieu, Camilla Lebel, Georgette Pelletier, Martha McIntosh, Katherine McIntosh, Isabelle Pradon, Mildred Belette, Laurain Tillie, Jessie Birnie, Jeannette Gagnon, Alice Michaud, Gilberte Albert, Irène Dupuis.

M. et Mme John J. Daigle ont reçu, dimanche soir, à leur résidence le rue St-François à neuf tables de bridge en l'honneur de Mlle Berthe Fortier de Québec. Un joli cadeau lui fut présenté. Les gagnants des prix furent Mme P. H. Laporte, Mme L. Landry, Mme Jos. A. Breaux, M. Fortunat Collin, M. Pius Michaud et M. Jos. A. Breaux. Etaient présents: Mesdames et Mesdames P. H. Laporte, A. M. Sormany, J. E. Michaud, T. D. Hébert, J. G. Boucher, Geo. Laporte, L. Landry, F. E. Fournier, Jos. Breaux, Max D. Cormier, Geo. Wilkes, E. J. Hubert, Pat. Fournier, A. Desrochers; Mme Alice Sirois, Mme Mamie Boucher; Mlle Agnès Hébert, Blanche Fortier de Québec, Quénie Daigle; MM. Fred Hébert, Fortunat Collin, Pius Michaud, Robert Sirois, Jos. Michaud, A. L. Bard.

Chez M. Eddie St-Jean, un groupe d'amis se sont réunis récemment pour fêter l'anniversaire de naissance de leur fille Germaine. Etaient présents: Mlle Yvette D'Levie, Yvette Bélanger, Pearl Mae Auley, Katherine McIntosh, Margaret McIntosh, Fernande Nadeau, Georgiana Lan-

POUR \$7.00 PAR ANNEE

M. J. A. Seguin Rue Christophe Colomb Montréal

A Payé en 20 ans \$140.00 1899-1929 A Retiré Depuis 1919 \$600.00

ET IL RETIRERA SA PENSION TOUTE SA VIE DE LA CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

Société de Rentes Épargées 55 St-Jacques, Ouest Montréal

Renseignements Gratuits. WALTER HOGG, Edmundston, N.-B.

dry, Adrienne Daigle, Cécile Gagnon, Alphena Dupuy, Gilberte Albert, Lilian St-Jean, Rita St-Jean; MM. Charles Babin, Daniel D'Levie, Roger Morel, Oniel Cyr, Antonio Daigle, Lawrence St-Jean, Valerien Daigle.

Un groupe d'amis se sont réunis chez M. et Mme Adolphe Marquis samedi le 25 courant pour fêter l'anniversaire de naissance de Mlle Irène Marquis. De jolis cadeaux lui furent présentés et une adresse fut lue par Mlle Jeanne Roy. La soirée se passa agréablement après laquelle un succulent réveillon fut servi. Etaient présents M. et Mme Philéas Lavoie, M. et Mme Odilon Boucher, Mmes Vital Lajoie, Louis Dupuis, Mlle Aline Rossignol, Bibiane Michaud, Gertrude Hudon, A. Cyr, Ernestine D'Aigle, Rita D'Aigle, Léontine D'Aigle, Sadie Lagacé, Alice Grandmaison, Almira Fournier, Jeanne Tremblay, Adrienne Nadeau, Germaine St-Onge, Jeanne Roy; MM. Emile Bérubé, Charles Roy, P. D'Aigle, J. Ayotte, Léo Grandmaison, Charles Bérubé, Jean-Paul D'Aigle, Albert Boucher, Vital Lajoie, Lucien Marier, Alonzo Marquis, Eugène Marquis, J. B. Marquis, Laurent Pelletier.

Mme C. M. Rideout est partie ce soir pour Toronto où elle visite son fils M. Ralph Rideout.

M. R. R. Richards a fait un voyage à Québec par affaires cette semaine.

Lundi les amis de M. Lee St-Pierre, fils de M. et Mme Pit St-Pierre, ont fêté son anniversaire de naissance. Etaient présents: Laurent, Jeannette et Cécile St-Pierre; Jeannette et Camille Beaulieu; Ella Jacqueline, Bobbie Rossignol; Rita, Laure-Aimée, Jeanne et Lilian St-Jean; Adrienne Rossignol; Roberta Richard, Doris, Jeannette, Solange Dalpé; Harry McIntosh; Gilberte Albert, Germaine St-Jean.

Mlle Blanche Lebel a reçu samedi soir dernier à 7 tables de bridge à la demeure de ses parents M. et Mme Jean A. Lebel de la rue Sormany. Les prix ont été gagnés par Mme George Burns et M. J. Picot.

Mmes E. J. Cunningham et Lévi Levesque, Mlle Régina Carrier et Eva Rossignol ont reçu conjointement, dimanche soir dernier, à neuf tables de bridge à la résidence de M. et Mme Jos. Carrier de la rue de l'Eglise.

SERVANTE

On demande une bonne servante pour emploi immédiat. Bon salaire. S'adresser à Mme Pat Fournier, rue Canada, Edmundston, 929-11-30.

NAISSANCES

Le 23 courant est née à M. et Mme Henri A. Levesque une fille baptisée Marie, Jeannine, Alice. Parrain et marraine M. et Mme Claude Ouellet.

Le 23 est né à M. et Mme Arthur Clermont, un fils baptisé Joseph, Raphaël. Parrain et marraine M. et Mme H. R. Landry.

Le 25, est née à M. et Mme Elphège Charest, une fille baptisée Hélène, Gisèle, Gertrude. Parrain et marraine M. et Mme Georges Michaud.



Chevaliers de Colomb d'Edmundston

Dimanche 2 février

Le club de raquettes fera son excursion à St-Jacques. Départ de la salle à 2 heures.

Mercredi 5 février

Assemblée régulière des membres à 8 heures du soir.



Commission de la Pension aux Vieillards AVIS PUBLIC

Par autorité de l'Assemblée Législative de la Province du Nouveau-Brunswick, le Lieutenant-Gouverneur en Conseil a demandé à la Commission ci-haut mentionnée de compiler le nombre de personnes domiciliées dans la province, âgées de (70) soixante-dix ans, qui peuvent être susceptibles de recevoir de l'aide, en vertu de l'Acte de Pension conjointement avec l'Acte Fédéral, ainsi que tous les renseignements possibles au sujet des conditions financières et autres de telles personnes en vue d'un tel aide, et de déterminer quel pourra être le coût possible d'administration d'un tel Acte dans cette province.

Avis est par la présente donné que des formulaires pour toutes personnes, hommes ou femmes, âgées de 70 ans et plus, sujet à recevoir une pension d'après la Loi provinciale qui sera adoptée en coopération avec le gouvernement fédéral, ont été placées pour distribution dans tous les Bureaux-de-postes de la province, par autorité de l'honorable Ministre des Postes.

Ces formulaires seront distribués à ceux qui en feront la demande aux maîtres de postes. On devra remplir ces questionnaires et les retourner promptement à la Commission, afin que le rapport puisse être préparé pour la prochaine session de la Législature provinciale.

Juge W.C.H. GRIMMER, président. Ce 15 janvier 1930.



Tous les membres du Club et leurs amis sont priés de faire remise de leur cotisation annuelle, le plus tôt possible au secrétaire-trésorier.

Publié par le Club de Chasse et de Pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

AVIS AU PUBLIC

Désireux de rendre encore meilleurs notre service et nos prix dont bénéficiera notre clientèle toujours grandissante, et en conséquence des temps, nous sommes obligés de discontinuer nos comptes courants, et nous désirons donner avis qu'à partir du

1er FEVRIER 1930

nous ne vendrons que pour argent comptant seulement, excepté les ventes sous contrat. Un Bon d'Escompte sera donné avec tout achat de 25c et plus.

Nous remercions nos nombreux amis du patronage qu'ils nous ont accordé dans le passé et sollicitons une bonne part de vos achats futurs.

MADAWASKA

MERCANTILE

COMPANY

rue de l'Eglise — voisin du Bureau-de-Postes.

GRANDE PARTIE DE CARTES Charlemagne & Bridge

VENDREDI LE 7 FEVRIER

Dans la Salle paroissiale AU PROFIT DE L'EGLISE

Deux COUPES en argent seront données au meilleur joueur de Charlemagne et au meilleur joueur de Bridge respectivement, comme Champions à ces jeux.

Un \$5.00 en or sera donné comme Prix d'Assistance.

Plusieurs autres beaux prix de valeur seront distribués aux gagnants.

Un succulent Goûter sera servi gratuitement à la fin de la soirée.

Tous les paroissiens sont cordialement invités à cette partie de Cartes pour le CHAMPIONAT du Charlemagne et du Bridge.

Magasins Independants "Victoria"

4 RAISONS Economie Service du Téléphone 4 RAISONS Qualité Livraison Gratuite RAISONS

Table listing products and prices: Au Comptant Seulement, THE Salada, Paquet 1 livre 71c, Une Semaine du 31 au 6 fév.
GrEAU QUAKER avec porcelains 35c
FEVES au lard Victoria, bte 18 oz 25c
POUDRE à pâte Magic, 1 lb 34c
NETTOYEUR Babbitts 3 boîtes pour 23c
BLE D'INDE en épis Victoria la bte 33c
SAUMON Rouge L.M.L. la boîte 1 lb 35c
SARDINES Victoria la boîte 15c
HOMARD Victoria 1/2 lb, la boîte 45c
MIEL BLANC Bte 5 lbs 61c
FROMAGE Victoria Boîte 1/2 lb 21c
RIZ PATNA Princess, 2 lbs 15c
SAVON ou POUDRE Bon Ami, 2 pour 25c
PIE FILLING Meadow Sweet, 2 btes pour 25c
BEURRE d'érable Meadow Sweet, 14 oz 21c
BEURRE de peanuts Meadow Sweet, 12 oz 21c
S N A P la boîte 15c
CONFITURES aux fraises pures, 40 oz 38c
POMMES Farnouses le peck 60c
SAVON P. & G. 10 barres pour 39c

FRED T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston,

JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte N. B.